

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4 180194320
IT-70026 Modugno 5008376345
BA
180195150

EX
Bolla Consigna / Lieferschein

209149

N. Bolla Cons. Lieferschein / B.V.	N. Bolla Cons. Lieferschein / B.V.	Cons. Cons. Versandtag
33675587	49208407	2018-07-17
Code Kunden-Nr.	Code Kunden-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
N. n. Umsatz-Zentrum	Saldo Haupt	
SP/HMK-PK		

Indirizzo / Versandanzeige

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Contra. Schaeffler / Auslieferungsbescheinigung

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 521
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Contra. Consigna / Lieferschein / B.V.

Contra. Consigna / Lieferschein / B.V.

EXW

NÜRNBERG

Nr. Post Post-Nr.	Nr. art. / Besch. Cod. var. / Var. Nr.	Nr. art. / Besch. Cod. var. / Var. Nr.	Nr. art. / Besch. Cod. var. / Var. Nr.	Quant. / Menge	Indice coll. / Coll. - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU				
*****	Numero d'ordine	0196155			
	Bolla	33675587			
	Magazzino	73/5061			
	N. ordine cliente	550003884902			
	Vostro riferimento	413			
	Dati supplementari	20170714			
0010	Nr-art-clie	9009067975			
		080873324-6063-11			
	080-873-324	F-589996.K/0-7#W			
		COM-Code DI			
	Paese	origine GERMANIA			
	Charge	0030291704	di cui	1792#	961063719 001
	Charge	0030291704	di cui	1792#	961063735 001
	Charge	0030305111	di cui	1792#	961109494 001
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti		
3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38					
3 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SL					
24 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90					
672 Verpackungshlase P-42-RT3-225X 54X52-28-A 54X52x225, Polyethylen, 20-42-91-90					
Lista pacchi per spediz.:					
Nr.pacchi/Index Kolli			Peso L.	tara	Nr.espresso
MW PAL			806 X 606 X 720 mm		
49208407-001			961063719	95,5	39,9 340476439610637195
49208407-002			961109494	95,0	39,4 340476439611094942
49208407-003			961063735	95,0	39,4 340476439610637355
Continuazione 2					

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:33



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. Bolla con- segnata 33675569	Nr. Bolla Lieferschein 49208406	Data 2018-07-17
Cod. Cliente 024466	Cod. Cliente 91000733	Pagina 2
Nr. di Unità di SP/HMK-PK	Totale Pacchi	

Indirizzo Spedite / Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Carico / Belastung / Zulassungs-Speditor

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 520
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Cond. consegna / Lieferbedingungen

Condizione / port / Regenerations-Status

EXW

NÜRNBERG

Nr. pos. Pos-Nr.	Nr. di Spedite Cod. Nr. Spedite	Nr. di Colli Bollensch. et. J. Schaubenschrift	Quantità / Menge	Indirizzo / Anschrift
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49208406-003	961175635	104,5 39,0 34047	643961175635
	49208406-004	961174994	104,0 38,5 34047	643961174994
Somma per spediz.	49208406	4 colli	418,0 156,0	1,407 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP33675569

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:33



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006322 vom 17.07.2018



18-006322

Ludwigsburg, 17.07.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.07.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.07.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33663886	1	COLLI	Getriebeteile	113	
2	33674073	1	COLLI		63	
3	33675185	1	COLLI		51	
4	33675249	3	COLLI		288	
5	33675271	4	COLLI		502	
6	33675281	2	COLLI		263	
7	33675386	5	COLLI		440	
8	33675480	5	COLLI		602	
9	33675541	6	COLLI		1.005	
10	33675569	4	COLLI		418	
11	33675587	3	COLLI		286	
12	33675620	3	COLLI		285	
13	33693169	2	COLLI		146	
14	33693220	1	COLLI		32	
15	33675606	3	COLLI		324	
Summe: Total:		44,00	COLLI		4.818,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amliches Kennzeichen Nutzlast in t						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006322 vom 17.07.2018

Ludwigsburg, 17.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-006322 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"